

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche scientifique

Université MOULOUD Mammeri – TIZI OUZO

Faculté des Lettres et Langue

Département de langue et littérature arabe

Année Universitaire : 2022/2023



جامعة مولود معمري - تيزي وزو

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة العربية وآدابها

السنة الجامعية: 2023/2022

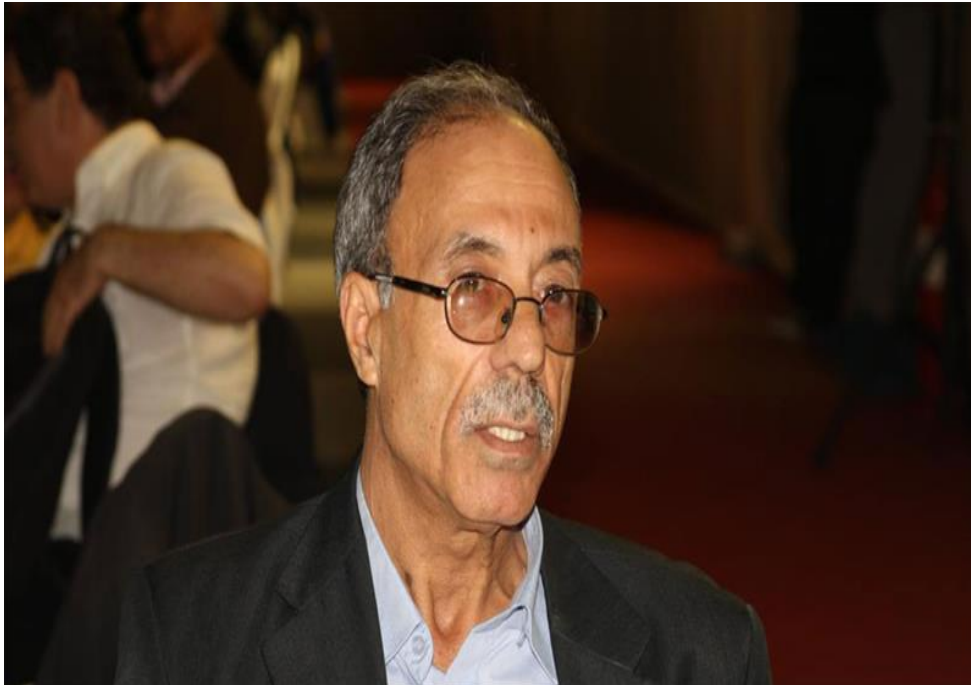
•ΥΠΞΗΙ:⊙:ΗΓ:∇:ΙΙΞΧΧ:Ι.∇Ξ:⊙Ι.Ι

Χ.⊙∇.ΠΞΧΙΠΓ:Η:∇.ΧΓΗ:ΓΓ:⊙ΙΧΞΖΞ:ΖΖ:

تنظم الملتقى الوطني الثاني للأديب الجزائري:

أشكال الكتابة وتقنياتها عند محمد ساري

يوم : 02 ماي 2023



## 01- ديباجة الملتقى:

يندرج هذا الملتقى الوطني ضمن سلسلة الملتقيات الوطنية التي تم الإعلان عنها في نهاية الملتقى الذي خصصناه لأعمال واسيني الأعرج الروائية واتفقنا على مواصلة دراسة الأعمال الأدبية الخاصة بالكتاب الجزائريين حتى نسهم في تنشيط الحركة النقدية الأكاديمية الجزائرية، وحتى نبرز قيمة الإبداع الجزائري ونقرأ لكتابنا.

تقرر اختيار الكاتب "محمد ساري" لتكون أعماله الروائية والنقدية والتجريبية موضوعا لملتقانا الثاني.

## 02- إشكالية الملتقى:

تعود تجربة الكتابة عند "محمد ساري" إلى سنوات طويلة، حيث بدأ بنشر أعماله منذ السبعينات الأمر الذي أكسبه تجربة وحنكة أدبية وسمت أعماله بجماليات أدبية أرجعها هو نفسه إلى خبرته ومعرفته النقدية التي كانت موجها خارجيا لكتابته وشكلت بالنسبة إليه مرشدا مكنه من تقنيات الرواية كما أكد أنها كانت - أحيانا - عائقا لولا حسه الفني الذي مكنه من تجاوزها، الأمر الذي صرح به في قوله: « بما أنني روائي لا أقع فقط في التنظير (...) لم أغفل الجانب السردى للرواية أو أي من فنيات الرواية من مكان، صراع، شخصيات وأعتني بشكل خاص بالمسار الفردي للشخصيات حتى لا يتحول السردى إلى خطاب فلسفي أو تاريخي أو سياسي» ( الجزائر نيوز، 2013/12/21. محمد عبيدو).

وفي ضوء معرفة محمد ساري بآليات الكتابة ومرجعياتها النظرية والنقدية كانت كتابته احترافية، ومن ثمة فبؤرة الإشكالية حول رواياته تكون مباشرة .

- كيف كتب محمد ساري رواياته ؟ وماهي تمفصلات سرده وتقنياتها؟
- ما هي التيمات التي اختارها والقضايا التي عالجها ؟
- ماهي الجمليات الأدبية التي ميزت أعماله ؟

أما الكتابة النقدية فمن منطلق انتمائه للجامعة باحثا أكاديميا عرف بتوجهه في النقد الاجتماعي والبنوية التكوينية في بداية مشواره الذي واصله بالبحث في نظرية الرواية وآليات كتابتها، طرح إشكال الكتابة النقدية والتحويلات التي عرفتها وزوايا النظر التي أسس لها من خلال مرجعياته المعرفية. أضف إلى هذا أعماله الترجمة، التي خص منها ما يروقه ويتمتع بقراءته معتبرا أن ممارسة الترجمة تمارين أسلوبية بجماليتها ودلالاتها ومن ثمة يتمحور إشكال ترجماته حول أساليبه في التعامل مع النص الأصل، فما هي جماليات ترجماته؟ وما وجه الإبداع فيها ومدى أمانته للنص الأصل؟

### 03- محاور الملتقى:

#### ● الكتابة الروائية:

المحور الأول: تيمات روايات محمد ساري ورؤاه السردية

المحور الثاني: تقنيات الكتابة الروائية عند محمد ساري.

المحور الثالث: جماليات اللغة الروائية عند محمد ساري.

#### ● الكتابة النقدية :

المحور الأول: البدايات النقدية/ النقد الاجتماعي/ البنوية التكوينية.

المحور الثاني: الايدولوجيا والنقد.

المحور الثالث: المعرفة النقدية وأثرها في الإبداع الروائي.

#### ● الترجمة :

المحور الأول: أساليب الترجمة عند محمد ساري،

المحور الثاني: مقارنات بين النصوص الأصلية والنصوص المترجمة.

#### **04- أهداف الملتقى:**

- الإسهام في تنشيط الحركة النقدية الأكاديمية في جامعة مولود معمري .
- التعريف بأدباء الجزائر .
- قراءة الأعمال الروائية الجزائرية لإبرازها وخلق تفاعل أدبي بين المبدعين والباحثين.
- فسح المجال للطلبة في طور التكوين الثالث ( دكتوراه: ل.م.د) للمشاركة والإسهام في تكوينهم.

#### **الرئيس الشرفي للملتقى:**

أ / د : أحمد بودة

#### **رئيسة الملتقى:**

أ/د . نبيلة زويش.

#### **رئيسة اللجنة العلمية:**

أ / د نورة بعيو.

#### **● أعضاء اللجنة العلمية:**

- أ/د : صلاح عبد القادر.
- أ/د : مصطفى درواش .
- أ/د : علي ملاحى.
- أ/د :عمار بن زايد.
- أ/د حورية بوشريخة.
- د منى برهومي
- د سليمة أقزوح.
- د عبدلي فروجة.
- د حماني أمينة.

- د قناوي عبد الحق.
- د رزيقة مقداس.
- د لامية قداش.
- د شمس الدين شرقي.

### رئيسة اللجنة التنظيمية:

د عبدلي فروجة

### أعضاء اللجنة التنظيمية:

- د أمينة حماني.
- د قناوي عبد الحق.
- رزيقة مقداس
- د لامية قداش.

### شروط المشاركة:

- الالتزام بالمنهج العلمي والموضوعية في معالجة محاور الملتقى.
- يجب أن يكون البحث أصيلا ( غير منشور، وغير مشارك به في محافل علمية أخرى ).
- الدقة في البحث.
- أن يكون البحث في أحد محاور الملتقى.
- ألا يقل البحث عن 15 صفحة ولا يزيد عن 20 ص.
- أن يكون حجم الخط : ( 15 )، ونوع الخط: ( Simplified Arabic )، وتكون الهوامش مرتبة أليا في آخر البحث بخط ( 12 ).
- أن يرفق المتدخل بحثه بملخص عن سيرته العلمية والذاتية ( ينظر : استمارة المشاركة ).
- تخضع المداخلات للتحكيم من قبل لجنة علمية متخصصة.

### ● لغات الملتقى:

- تكون المشاركة بإحدى اللغات الآتية: اللغة العربية، اللغة الأمازيغية، اللغة الفرنسية، اللغة الانجليزية.

## مواعيد الملتقى:

- آخر أجل لاستلام المداخلات: 05 أفريل 2023 .
- يتم الرد على المداخلات المقبولة: 15 أفريل 2023 .
- انعقاد الملتقى : 02 ماي 2023 .

## روابط التواصل:

- ترسل الملخصات والمداخلات على بريد الالكتروني الآتي:

faroudja.abdelli@ummt0.dz

- وللمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالرقمين التاليين:

**الدكتوراه عبدلي فروجة: 0781828477**

**الدكتورة " نورة بعيو": 0698331063**

## استمارة المشاركة:

- الاسم واللقب: .....
- الدرجة العلمية: .....
- المؤسسة الأصلية: .....
- بلد الإقامة: .....
- رقم الهاتف الشخصي: .....
- البريد الالكتروني: .....
- الأبحاث والمنشورات: .....
- المشاركات في مختلف المحافل الثقافية: .....
- المشاركة بورقة بحثية: .....
- محور البحث: .....
- عنوان البحث: .....
- الملخص: .....
- .....